

La Voix des Chênes

Eichenblatt

Le journal de la Résidence des Chênes



DECEMBRE 2011



Résidence des Chênes

Rte de la Singine 2 - 1700 Fribourg

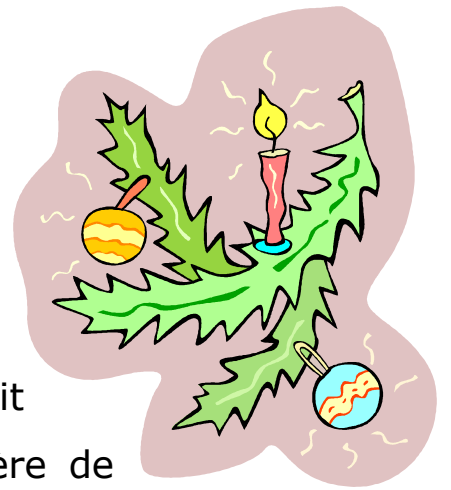
Tél. 026 484 88 00—Fax 026 484 88 09

residence@chenes.ch - www.chenes.ch

SOMMAIRE

Sommaire	page 2
Direction	page 3
Flash service	page 5
Le mot de l'infirmier chef	page 7
Les anniversaires	page 10
Le billet de l'aumônier	page 11
Le mot du Pasteur	page 14
Jeux	page 17
Le coin du lecteur	page 19
Souvenirs d'antan	page 33
Arc-en-ciel	page 38
Clin d'oeil	page 48
Service information	page 52
A votre service	page 55

DIRECTION



Comme toutes les entreprises d'une certaine importance, la Résidence des Chênes doit appliquer les prescriptions légales en matière de sécurité, de santé et d'hygiène au travail. Les mesures de prévention qui doivent être prises ont pour but de prévenir les accidents et les maladies sur le lieu de travail et de réduire ainsi les coûts économiques et sociaux qui en résultent.

L'expérience a montré que toute entreprise peut réaliser des économies et éviter un manque à gagner grâce à ces mesures de prévention. Les postes de travail conçus dans un souci de sécurité et de protection de la santé sont aussi ceux où l'on travaille de la manière la plus rationnelle et la plus efficace.

Afin que chacun puisse prendre conscience de l'importance que revêt la question de la sécurité au travail, la Résidence des Chênes a rédigé et adopté une déclaration d'intention dans laquelle sont consignés les objectifs fixés dans le cadre de la santé et la sécurité au travail. En substance la teneur de notre déclaration d'intention est la suivante :

Notre concept de sécurité s'applique dans l'ensemble des domaines de notre institution. Nous nous engageons à tout mettre en œuvre afin de garantir la santé et la sécurité de nos collaborateurs. Conformément à notre politique qualité, la sécurité est au centre de

nos préoccupations. Les principes directeurs de notre concept s'énoncent comme suit :

- Organisation efficace du travail afin d'assurer la sécurité et la santé des employés.
- Formation continue de nos collaborateurs.
- Primauté de la santé et de la sécurité des collaborateurs et des résidants sur la productivité.

Pour réaliser les principes directeurs dont il est question ci-dessus, nous nous sommes assigné des objectifs généraux et des objectifs spécifiques. Pour parvenir à les atteindre, j'ai institué une commission de sécurité dont notre chef-technique, Monsieur Pascal Piller en est le responsable. Des collaboratrices et collaborateurs de tous les secteurs de la Résidence ont accepté de participer à cette commission. Leur travail et leur engagement au service de l'intérêt général de notre institution permettront, j'en suis convaincu de réduire les accidents sur notre lieu de travail.

Cette édition de « La Voix des Chênes » du mois de décembre est la dernière de l'année 2011. Cette nouvelle formule, plus riche dans sa teneur, est fortement appréciée par ses lecteurs. Je remercie non seulement le comité de rédaction pour son énorme travail mais également toutes celles et ceux qui y ont participé, notamment en rédigeant un article.

Nous voilà déjà bientôt au terme de cette année. Je vous souhaite à toutes et à tous un joyeux Noël et une excellente année 2012.

Patrice Buchs

FLASH SERVICE

Résultat de notre concours de photos

Après avoir dépouillé les votes des résidants et de leurs familles, nous avons le plaisir de publier le nom des gagnants:

- Premier prix : Sead, (de l'animation), pour sa photo de Bénichon; il gagne deux entrées aux Bains d'Ovronnaz.
- Deuxième prix : Mizou,(de l'animation), pour sa photo de la vache ; elle gagne une bouteille et un bon d'entrée aux Bains d'Ovronnaz.
- Troisième prix : Christine, (de la réception), pour sa photo d'un paysage marin ; elle gagne une entrée aux Bains d'Ovronnaz.

Merci à vous tous, membres du personnel, Résidants et familles des résidants, pour votre participation !

A l'année prochaine pour un nouveau concours peut-être ...



**A vous, chers Résidants, ainsi
qu'à vos familles,
la Direction et le personnel de la
Résidence des Chênes
souhaitent d'excellentes fêtes de fin
d'année
et une bonne et heureuse année
2012**



Vous avez bientôt votre anniversaire ? Quelle chance !

Pour célébrer en « fanfare » le jour de votre naissance, la Résidence vous offre un cadeau à choisir entre les trois propositions suivantes :



1. Un repas, que vous pourrez choisir et composer à partir des propositions du chef de cuisine. Ce repas sera animé par votre présence, bien sûr, ainsi que par la présence d'un membre du personnel (de n'importe quel secteur) et d'une personne extérieure à la Résidence, membre de votre famille ou amie, que vous aurez préalablement choisie. Ces repas pourront être servis du lundi au vendredi. Bien entendu, il est possible, si vous le souhaitez, d'inviter d'autres personnes à ce repas ; cela vous coûtera (boisson non comprise):

- pour une personne de l'extérieur : CHF 22.- à 37.- selon le menu choisi,
- pour un membre du personnel : CHF 12.50
- pour un résidant : CHF 12.50

2. Exceptionnellement, si vous souhaitez fêter votre anniversaire pendant le week-end, votre famille ou vous-même êtes priés de prendre contact directement avec le secteur de l'hôtellerie. Ce repas est considéré comme un repas de famille et il n'y a pas de repas offerts à l'exception de celui du résidant.

3. Un « cadeau surprise » ou un goûter.

Je rappelle à tous ceux (résidents et familles) qui désirent organiser un dîner ou un repas d'anniversaire (autre que le repas-cadeau de la Résidence) que la cuisine reste à leur entière disposition... Un coup de fil, c'est si facile !

Tél. direct : 026.484.88.08.

Depuis votre chambre, composez le 808.

LE MOT DE L'INFIRMIER-CHEF

L'alphabet du secteur soins :

A utonomie - accompagnement - Animation
B arbey
C ollectivité
D iem
E rgothérapie
F itness
G umentary
H umanitude
I ndépendance
J oie

Kinästhetik
LEMS
Mobilisation
Noomi Feil
Organisation
Parole
Qualité
Regard
Strnad
Toucher
Unanimité
Verticalisation

Wifi

Xanax

Yin – Yang

Zen-itude

Après tout ceci, je n'ai plus qu'une chose à vous dire en breton:
« Jehrmad ! » c'est à dire : « A votre santé ! »

Hervé Granger



Mosaïque des repas d'anniversaires de nos résidents



LE BILLET DE L'AUMONIER

De l'Avent à Noël, le temps de l'attente et de la rencontre.

Chères Amies,

Chers Amis,

Comment vous sentez-vous quand vous allez recevoir ou faire une visite ? J'imagine que la joie monte dans votre cœur, que vous arborez un large sourire et que vos yeux brillent d'une belle lumière. Oui, pour moi, vraiment, la Résidence des Chênes est « Maison du sourire » !

Qu'est-ce qui peut constituer la richesse ou la plénitude d'une vie sinon la satisfaction d'une existence bien remplie, qui s'est épanouie comme une fleur dans un grand jardin aux mille couleurs ?

Nous nous souvenons surtout des personnes avec lesquelles nous avons vécu : les membres de notre famille, notre conjoint, nos enfants, nos petits-enfants, nos neveux et nièces.

Nous nous rappelons aussi les rencontres que nous avons faites : à l'école, pendant les études, au travail, dans les activités sociales, durant notre vie professionnelle ou notre retraite active avant l'entrée en maison de retraite.

Nous nous souvenons des amis qui étaient ou qui sont encore à nos côtés dans les bons moments de la vie comme dans les moments difficiles comme les ennuis de santé, de l'âge ou les deuils.

Pour revivre ces beaux souvenirs anciens comme pour vivre pleinement les moments de rencontre d'aujourd'hui, nous mettons en route *la mémoire du cœur et sommes tout entiers attentifs à la personne rencontrée*. Une rencontre peut-être une fois le fruit du hasard, elle peut-être aussi un moment de partage mais elle peut sûrement être le temps de l'amitié et du dialogue toujours prêt à reprendre.

Notre vie est donc construite comme un beau mur de pierres dans le Jura ou dans les vignes ; chaque pierre y a sa place, liée aux autres pierres. Le ciment qui nous unit, c'est l'envie de partager des

instants de vie, de prolonger des rencontres qui nous ont fait grandir, c'est notre disposition à partager les événements qui arrivent dans notre existence.

Notre vie est donc bien riche et elle vaut la peine d'être accomplie jusqu'au bout, si l'on veut bien en faire l'effort. Alors, puisons dans nos souvenirs et aussi dans notre existence quotidienne à la Résidence, des sources d'inspiration pour vivre fraternellement ensemble, chacun ou chacune comme nous sommes, avec notre histoire personnelle, avec nos misères de santé, avec la faiblesse de l'âge mais aussi avec une joie que nous voulons garder bien vivante.

Les occasions de rencontres ne manquent pas : le partage des repas, les activités communes, les fêtes nombreuses... à vous de compléter la liste !

Soyons contents de la sérénité qu'apportent les accompagnements personnalisés ; rien ne vaut en effet un sourire d'amitié et d'encouragement !

Pour beaucoup d'entre nous, *la spiritualité* et la réflexion sur le sens de notre vie apportent quelque chose de plus à notre existence quotidienne. *Nous sommes invités à prendre soin de notre âme autant que de notre corps.* La préparation de la fête de Noël est une occasion privilégiée de réfléchir et de méditer sur les valeurs les plus importantes celles qui nous sont essentielles.

Nous ne savons peut-être pas comment exprimer notre foi, nous avons peut-être pris de la distance avec la religion. Il ne nous reste peut-être que nos prières d'enfant comme le *Notre Père* et le *Je vous salue Marie ...* Nous avons peut-être été déçus par nos Eglises ou par des croyants pas assez fidèles à l'Évangile à notre point de vue.

Mais, en ce temps de l'Avent et à l'approche de Noël, ne nous refermons pas sur un sentiment de culpabilité ! Croyons à l'amour immense de Dieu qui voit ce qu'il y a de bon en nous. *Comme pour les bergers autour du feu, comme pour l'âne et le bœuf qui*

soufflaient sur l'enfant Jésus dans la crèche, ayons le cœur réchauffé par la certitude de la présence aimante de Dieu. Il nous donne Jésus son Fils qui vient vivre avec nous, parmi nous et comme nous, dans la pauvreté et la simplicité. Accueillons-le avec notre cœur ouvert, tout disponible. Alors, il habitera en nous, il nous visitera et c'est lui qui remplira notre vie de joie et de fraternité.

Viens, Emmanuel, Dieu avec nous ! Avec Marie ta Mère et Joseph, ton père de la terre, fais-nous vivre dans ton amour immense. Toute notre vie d'aujourd'hui, avec nos souvenirs, sera bénie et heureuse !

Fernand Bussard, diacre visiteur



LE MOT DU PASTEUR

Fribourg – Bethléem

Bethléem est une petite ville, un peu comme Fribourg, mais mondialement connue ! Et pourtant il n'y a pas grand'chose à y voir ! Seul le souvenir d'une nuit pas comme les autres nous parle d'un événement qui a eu une

Bethléem aujourd'hui

photo : Albert Hubert



influence énorme sur le monde, jusqu'à aujourd'hui. Dieu est venu rencontrer son monde dans la faiblesse d'un nouveau-né. C'est le contraire de l'image d'un Dieu supérieur, lointain et insaisissable par l'être humain ; c'est tout le contraire qui est vrai ! Ce Dieu qui se donne à connaître dans la faiblesse ... est-ce que cela ne correspond pas aussi à « l'autre bout de la vie », là où vous êtes, vous Résidants des Chênes ? Là aussi la faiblesse se manifeste, la vue et l'ouïe baissent, le corps fait mal, le regard porté sur son histoire de vie n'est pas toujours satisfaisant et il reste des morceaux à coller.. Même faiblesse, même force de Dieu. L'enfant est promis à la force de l'âge d'adulte, la personne âgée est promise à une vie en plénitude dans les bras de Dieu. Depuis cette nuit à Bethléem, la faiblesse a pris une valeur spirituelle, elle est devenue un signe de Dieu, sa « marque de fabrique » et tous les faibles, dans leur corps, dans leur esprit, dans leurs pensées, dans leur vie quotidienne, dans leurs compétences, sont une révélation de Dieu. Aujourd'hui, à Bethléem, un mur a été construit pour séparer les doux et les violents mais qui peut indiquer de quel côté sont les uns et les autres ? Sur cette photo de Bethléem des femmes rient. Elles appartiennent à deux religions différentes et sont pourtant assises sur le même banc qui est comme une image d'un Dieu au service

du repos de tous. Noël ce n'est pas seulement des odeurs de cannelle et de bougies, c'est aussi un message qui ne laisse pas indifférent : Dieu présent dans l'abaissement d'un nouveau-né livré au bon vouloir des humains pour préserver sa beauté. Joyeux Noël.

Martin Burkhard, pasteur

P.S. si vous le pouvez et si vous en avez le temps, venez voir une exposition de photos sur Bethléem dans le temple réformé de Fribourg, ouvert durant la journée.



Bethléem aujourd'hui

photo : Albert Hubert

Wieso dieses Foto für eine Weihnachtsbotschaft ? Weil sie mehr aussagt als brennende Kerzen oder Zimtduft. Da sind Frauen auf einem gleichen Bank, Frauen die sich in ihrem inneren Leben an den einen Gott wenden, aber auf verschiedene Wege. Menschen haben diesen einen Gott zu einem Idol des Kampfes gegen andere ausgenutzt. Heute ist Bethlehem, diese Geburtsstadt des heruntergekommenen Gottes, ein Ort der Spannungen und der Ungerechtigkeit. Dieser Bank scheint eine Verbindung zwischen diesen Frauen zu sein, doch wird er nicht beachtet. Genau so ist es: was Menschen verbindet ist oft gar nicht ersichtlich. Weihnachten feiern heisst, sich zu einem Gott zu wenden, der nicht in Prunk und Reichtum zu uns kam, sondern der sich uns auslieferte in Form eines neugeborenen Menschen: ausgeliefert der Pflege und Liebe der Menschen. So möchte er es auch sehen unter uns: dass wir füreinander da sind und nicht gegeneinander Kraft ausspielen.

Weihnachten ist nicht nur ein Fest, sondern auch konkretes tägliches Miteinandersein.

Gesegnete Weihnachtszeit,

Pfr Martin Burkhard

Reformierte Gottesdienste zur Weihnachtszeit für ältere Leute – Cultes réformés durant le temps de Noël pour les personnes âgées:

1. Adventsgottesdienst im Heim les Chênes / Culte de l'Avent à la Résidence des Chênes : 14. Dezember, 15 Uhr / 14 décembre à 15h
2. Culte de Noël bilingue pour les aînés au temple réformé de Fribourg / Alters-Gottesdienst zu Weihnachten in der Reformierten Kirche in Freiburg: 22. Dezember, 10 :15 Uhr / 22 décembre 10h15

INFORMATION CONCERNANT LES FACTURES DE PHYSIOTHERAPIE

Malgré de longues négociations entre les parties concernées, le contrat entre les caisses maladies et les physiothérapeutes n'a pas été renouvelé. Un changement est donc intervenu depuis le mois de juillet 2011.

La situation est, pour l'instant la suivante :

Ce qui ne change pas :

- Les patients sont traités par les physiothérapeutes sur prescription du médecin.
- Les traitements sont pris en charge par l'assurance de base.

Ce qui change :

- Le physiothérapeute envoie sa facture au patient.
- Le patient règle la facture.
- Le patient envoie ensuite la facture et l'ordonnance du médecin à son assurance pour se faire rembourser.

Martine MOZER

JEUX

Jeu no1 :

Découvrez le mot finissant par la syllabe OR correspondant à la définition proposée

Exemple :

Qui parraine des événements (en 7 lettres) : sponsor

- *Race de chiens* (en 8 lettres) :
- *L'un des rois mages* (en 8 lettres) :
- *Recherché par les pirates* (en 6 lettres) :
- *Voile porté pour raison religieuse* (7 lettres) :
- *Couloir, passage* (8 lettres) :
- *Peut être confondu avec le crocodile* (en 9 lettres) :

Jeu no 2 :

Remplacez les lettres dans le bon ordre afin de découvrir le mot correspondant à la définition proposée :

Exemple :

Un rocher (avec les lettres : c i r e f): récif

- *Une couleur* (avec les lettres : m a v e u):
- *Un jour de la semaine* (avec les lettres : d i e u j):
- *Un homme de loi* (avec les lettres : f r i s e h) :
- *Un itinéraire,* (avec les lettres : j a t t e r):
- *Un médecin,* (avec les lettres c r o u t e d):
- *Qui a un parrain,* (avec les lettres f u i l l e l):

Participez et remettez vos réponses au service de l'animation. Un bon pour une boisson sera offert au gagnant.

Alors, tous à vos crayons...et, au besoin, n'hésitez pas à demander de l'aide !

La gagnante de nos jeux du mois passé fut Mme Rosset. Nous la remercions de sa participation.



LE COIN DU LECTEUR

Au fil de l'eau

Par une belle journée de septembre nous avons eu la chance de nous retrouver pour l'une des sorties prévues pour le personnel. But de l'excursion : la magnifique petite cité médiévale d'Yvoire. Départ de la gare de Fribourg aux alentours des 8 heures dans la bonne humeur ! Depuis la gare de Lausanne nous descendons à pied jusqu'à Ouchy où nous embarquons en direction d'Evian. Quel plaisir de se laisser glisser simplement sur le lac, au gré des discussions et des fous rires (merci Christine) !

Arrivés à Evian nous avons quartier libre pour visiter le marché, flâner dans les rues de la ville et dénicher un bon petit resto pour le dîner ! Béatrice et Anne-Françoise se sont attardées sur le marché pour humer les savons artisanaux et ont fini par perdre le groupe ! Ce n'est pas faute d'avoir ensuite cherché, mais elles ne l'ont pas retrouvé pour le dîner, ce qui ne les a pas empêchées de bien manger tout de même !

Finalement, le groupe se retrouve au grand complet vers 13h45 sous un soleil radieux pour rejoindre le bateau qui doit nous emmener à Yvoire.

Au fil de l'eau, nous digérons, nous somnolons, nous discutons, nous découvrons un peu mieux Pascal, notre nouveau responsable de l'intendance, ainsi qu'Isabelle, l'infirmière nouvellement arrivée à l'Oasis.

A Yvoire, nous passons un très bon moment à déguster des glaces artisanales et à acheter des souvenirs pour nos proches ou pour nous-mêmes. Le temps file et l'heure du retour s'annonce déjà ...

C'est à nouveau en voguant sur les flots que revenons en Suisse, au terme d'une journée qui fut une réussite.

MERCI à notre directeur et au Conseil d'administration qui ont permis la réalisation de cette journée !

Merci également à chacun de nous car la qualité de notre engagement au sein de la Résidence contribue pour une large part à la bonne santé de notre EMS !

Au fil de l'eau, souhaitons que l'expérience puisse se renouveler...

Anne-Françoise

Sortie du personnel à Europa Park en Allemagne en septembre 2011

Europa Park est un lieu de divertissement où l'on peut vivre des sensations fortes qui sont aussi des occasions de grands éclats de rire !

Nous avons passé une journée de folie, de détente et de « super-moments » pleins de frissons.

Toute l'équipe de l'espace Praire qui a participé à cette superbe sortie remercie la Direction de lui avoir accordé ce moment de détente ainsi que le comité du personnel pour son travail d'organisation. Nous n'oublierons certainement pas cette belle et sympathique journée !

Le mot d'un étudiant

Je suis étudiant infirmier HES en 4^{ème} année de formation. Durant mes stages, je me suis souvent senti mis à l'écart par les familles des patients dont je m'occupais. Pas facile pour mon ego, d'autant plus que je travaillais avec cœur au sein d'une équipe dans laquelle nous échangeons des informations et avons pour objectif central l'amélioration de la prise en charge des patients ! Malgré mon

statut d'étudiant, je suis en mesure d'apporter certaines informations aux familles. Malheureusement, celles-ci avaient plutôt tendance à s'adresser au personnel diplômé.

Serait-ce dû à un manque de confiance ou à une connaissance insuffisante du statut de l'étudiant infirmier ?

Cette expérience m'a amené à me dire que, de mon côté aussi, j'avais un effort important à faire : apprendre à entrer en relation, à présenter et à expliquer mon rôle et mon statut d'étudiant afin de permettre un échange constructif. En résumé, il s'agit de préparer le terrain pour que puisse se développer une plus grande confiance.

Il est important que les familles comprennent que les stagiaires infirmiers font partie intégrante de l'équipe soignante et que, selon leur niveau de formation et tout en étant supervisés, ils sont amenés à travailler comme des infirmiers diplômés.

Puisque nous prenons la relève, faites-nous aussi confiance !

Deniz Karalar

Chers Résidants,

Voilà maintenant 2 mois que je fais partie de la grande famille de la Résidence des Chênes en qualité d'apprentie Assistante en Soins et Santé Communautaire (ASSC). Il est donc temps de me présenter à vous tous. Je m'appelle Aurélie Bapst et je suis née le 1^{er} juin 1994 à Fribourg. Je suis domiciliée à Granges-Paccots et j'effectue mon apprentissage, qui durera 3 ans, à l'Espace Montagne. Du 1^{er} septembre 2010 au 13 juillet 2011, j'ai travaillé comme stagiaire aide-infirmière à la Résidence des Martinets à Villars-sur-Glâne. C'est durant ce long stage que j'ai pris la décision d'apprendre le métier d'ASSC. Le contact que j'ai avec vous, chers Résidants, m'apporte beaucoup de bonheur et de bons moments. J'apprécie de pouvoir vous soutenir chaque jour, vous aider dans vos difficultés et partager vos joies. Je vous remercie de votre accueil chaleureux et je me réjouis de passer ces trois prochaines années à vos côtés.

Aurélie



Je suis de retour en Suisse après 7 ans passés dans mon pays, le Portugal où je suivais mes études. Désireuse d'entreprendre une formation dans le domaine médical, j'effectue un stage d'une année ici à la Résidence avant de poursuivre mes études à la HES dès septembre 2012

Ma sœur jumelle Tania ayant exactement les mêmes objectifs que moi, on risque de nous confondre et je serais heureuse que ce ne soit pas le cas ! Merci beaucoup !

Marisa, 20 ans

Je m'appelle Tania et j'ai 20 ans. J'ai vécu durant sept ans au Portugal où j'ai suivi mes études jusqu'à la douzième année dans le secteur de la santé. Le domaine médical m'intéresse et j'aime le contact avec les gens. J'ai la chance de suivre un stage ici à la Résidence, établissement auquel j'accorde beaucoup d'importance et qui m'aide à me préparer pour ma future école, la HES où j'entrerai en septembre 2012.



Tania

Je m'appelle Sylvie et je viens du Congo. J'ai beaucoup de plaisir à travailler à la Résidence des Chênes auprès des personnes âgées et je suis heureuse d'entretenir un bon contact avec le personnel. Je compte déjà un parcours de vie professionnelle dans le domaine des soins.

Sylvie

Noël



Comment parler de Noël ? Tout le monde à la Résidence connaît cette fête de la Nativité !

Normalement, il devrait être simple d'aborder ce sujet... mais, aujourd'hui, que reste-t-il du sens original profond de cette fête : la célébration de la naissance du Christ ?

Qu'elle n'a pas été ma surprise, il y a plusieurs semaines, le 18 octobre exactement, de voir les étalages des magasins se remplir déjà de décorations de Noël... Je me suis dit : « c'est pas possible ! »

Où est-il, le Noël d'antan ? Le vôtre, chers Résidants et Résidentes, le Noël qui souvent était fête de retrouvailles, de prière et, éventuellement, une occasion de recevoir une orange en guise de cadeau.

Comme elle devait sentir bon, cette orange à la chaude couleur ! D'où provenait-elle ? Cette orange vous invitait à voyager en imaginant l'arbre sur lequel elle avait mûri, le cueilleur qui l'avait récoltée et le long chemin qu'elle avait parcouru pour arriver jusqu'à vous. Son écorce flamboyante était parsemée de pores. Vous souvenez-vous de ces zestes que vous preniez entre vos doigts, après avoir pelé le fruit, pour les plier afin qu'ils dégagent leur délicate odeur d'agrumes, d'exotisme ? Miamm ...

Noël de mon enfance aussi, attendu avec tellement d'impatience ! Le sapin choisi par papa, décoré par papa dès qu'il avait son premier jour de congé... Et surtout, quel malin plaisir de repérer les cachettes où les cadeaux avaient été dissimulés par mes parents, de faire le tour de l'appartement pour « guguer » où se trouvaient les paquets de fête, car depuis belle lurette je ne croyais plus tout à fait à ces sornettes... de Père Noël ! C'était fantastique !

Quelques années ont passé et le mystère de Noël a refait surface avec la naissance de mes enfants : plongée émerveillée dans l'histoire d'un enfant né il y a plus de deux mille ans qui s'appelait Jésus, et dans l'aventure de ses parents, Marie et Joseph, à la recherche d'un logement digne d'accueillir la naissance de cet enfant merveilleux, fils de Dieu, de cet enfant qui a bouleversé ceux qui l'ont rencontré, de cet enfant qui aujourd'hui encore nous ouvre au sens de notre présence sur terre.

Noël, quelques années plus tard, me confronte à la douloureuse séparation d'avec mes proches, puisque je pars vivre à l'étranger.

Noël, encore, quand j'habitais en Catalogne : la fête retrouve toute sa symbolique avec la réunion familiale et la Messe de Minuit. Les cadeaux arrivent alors, comme les offrandes des rois, le 6 janvier, jour de l'Épiphanie.

Et enfin Noël d'aujourd'hui ! La vie a fait que je me suis divorcée. La naissance d'un petit-fils, Mathias m'a été offerte... Matthias, âgé de cinq ans, qui fut victime d'un grave accident cet été mais qui se porte bien aujourd'hui ! Et Danila, ma petite fille de six mois, qui je pense sera heureuse d'aller tirer les branches du sapin décoré, qui admirera et jouera avec les personnages de la Crèche... Noël, avec la présence de mes enfants et beaux-fils et, sait-on jamais, d'un invité...

A vous tous aussi, chers Résidents et Résidentes, chers Collègues, je souhaite un joyeux Noël et de bonnes fêtes de fin d'année.

Amitié

Françoise de la Montagne...





La Résidence des Chênes en vacances à Leissingen...

Cette article a été préparé et vous est présenté par nous, les vacanciers afin de vous

faire partager nos souvenirs et nos émotions. C'est aussi pour nous l'occasion, de remercier La Résidence qui nous a offert la chance de partir et de vivre des moments inoubliables.

Lundi 29 août : Après les préparatifs, voilà l'excitation du départ ! Nous voici fin prêts à fuguer 5 jours loin de la Résidence ! Après une heure de route s'achevant par une spectaculaire montée, nous arrivons à notre l'hôtel qui est un havre de sérénité. Pour faire suite au copieux repas de midi, une petite sieste s'impose. L'après-midi est consacré à une sortie avec goûter en pleine ville d'Interlaken.

Mardi 30 août : Après une bonne nuit de sommeil et un succulent petit déjeuner, nous partons (enfin ceux qui le désirent, car les sorties sont facultatives !) pour visiter Interlaken en calèche. Le reste de la journée est consacré à jouer aux cartes et au mini-golf ainsi qu'à écrire des cartes postales.



Mercredi 1 septembre : Heureusement que la météo est avec nous, car, aujourd'hui, c'est la « journée bateau ». En effet, nous embarquons à Interlaken pour traverser le lac de Brienz avant d'arriver à la ville du même nom où Sead nous attend avec les véhicules. Au retour, nous avons la joie de recevoir la visite de la fille, du beau-fils et de la petite fille de Madame Grand : trois générations réunies à table !

Jeudi 2 septembre : Des vacances sans marché ne sont pas de vraies vacances... Donc, au programme de ce matin est inscrite une excursion au marché artisanal d'Interlaken suivie, l'après-midi, d'un goûter à Thoune, au bord de l'Aar.



Vendredi 3 septembre : Après notre dernier petit déjeuner, il est déjà temps de refaire nos valises, de rassembler le matériel et de charger le tout dans la remorque ! Le moment de notre dernier repas en commun arrive bien trop vite. Après un adieu ému à nos hôtes, nous reprenons le chemin du retour. Malgré le regret de voir se terminer ces belles vacances, on ressent la joie de chacun à la perspective de retrouver son chez soi, sa famille et ses amis.



Vacances à Leissigen

C'était très bien : beau paysage, splendides promenades, chevaux magnifiques ! J'ai vraiment beaucoup aimé !

Je remercie l'animation de m'avoir permis de participer à cette expérience et ce geste de remerciement m'a touchée. Et si c'est à refaire et que l'on a besoin de moi, je suis disponible...

Encore une fois, un grand merci !

Carmen



Les jours raccourcissent et souvent le moral connaît une petite baisse, lui aussi. C'est normal : l'année a été longue, le soleil se fait de plus en plus rare et la dernière ligne droite s'annonce mouvementée.

Si les jours sont courts, les journées sombres et le temps gris, pluvieux ou neigeux, vous ne pouvez évidemment rien y changer. En revanche, contre les idées sombres, le blues saisonnier, bref, la tendance à la morosité, c'est à vous de jouer !

Il suffit parfois d'un petit rien et hop ! bien-être, insouciance, joie de vivre... tout semble nous échapper.

Les pensées positives épanouissent, les pensées négatives renferment. La manière dont nos pensées influencent notre vie n'a évidemment pas changé depuis le début de l'histoire mais, ce qui a changé, c'est que nous savons aujourd'hui que les pensées positives construisent tandis que les pensées négatives font du tort,

à nous-même en premier lieu, mais aussi autour de nous. Alors vous avez le choix de les alimenter en les ruminant ou de leur tordre le nez en vous concentrant sur ce qui vous fait du bien, en choisissant délibérément de penser, de parler et de vivre de manière positive.

Moi, Mizou, je vous propose en cette fin d'année, d'offrir à tous ceux que vous voulez, des paroles positives qui apportent le bonheur et la joie tout autour de nous.



Les lauriers du cœur

sont décernés :

- Aux Bains d'Ovronnaz, qui ont sponsorisé le concours des photos du personnel.
- Aux résidents et à leurs familles, qui ont élu la plus belle photo lors de notre concours photo.
- A M. Claude Vonlanthen, qui nous a prêté un fusil pour le décor de chasse à notre auberge.
- A Mme Bapst, de La Roche, qui nous a prêté un bredzon et un dzaquillon pour notre décoration de la bénichon.
- A M. Codouret, taxidermiste à Belfaux, qui a mis à notre disposition des animaux empaillés pour notre décoration de chasse.
- Au Centre Diocésain, qui nous a prêté des costumes pour la Saint-Nicolas.
- Aux personnes qui ont joué le rôle du Père Fouettard et de St Nicolas.
- Au personnel qui a confectionné des gâteaux pour notre marché de la Saint-Nicolas.
- Aux membres du comité du personnel, pour avoir organisé nos sorties d'été ainsi que le souper du personnel.
- Aux cuisiniers, qui nous ont concocté notre souper du personnel.
- Aux membres du personnel ayant participé aux vacances à Leissingen.

Nous remercions très chaleureusement toutes ces personnes, qui participent « avec cœur » à la vie de notre maison.

Merci à vous tous!



Cela nous intéresse !!!

Chers Résidants,

Chères familles,

Chers amis et collaborateurs de la Résidence,

Pourquoi ne pas partager avec nous une expérience, une émotion, une parole, un remerciement, un mécontentement, une suggestion... ?

Votre parole est source de richesse...alors enrichissez notre « Voix des Chênes » en nous donnant votre avis ou en rédigeant un article !

Vous pouvez nous transmettre vos textes :

- par e-mail : animation@chenes.ch
- de main à main, en remettant votre texte au service d'animation
- par courrier postal envoyé à la Résidence des Chênes, Service d'animation, Rte de la Singine 2, 1700 Fribourg.

Voici les délais à respecter pour que vos textes paraissent dans le journal de la maison :

Journal d'automne:	jusqu'au 10 août
Journal d'hiver:	jusqu'au 10 novembre
Journal de printemps:	jusqu' au 10 février
Journal d'été:	jusqu'au 10 mai

Weise Geschichten - Mal sehen - denn wer weiß?

Worte zum Nachdenken und zum Weiterschenken(aus Der Lichtkreis)

Es war einmal ein alter Mann, der zur Zeit Lao Tses in einem kleinen chinesischen Dorf lebte. Der Mann lebte zusammen mit seinem einzigen Sohn in einer kleinen Hütte am Rande des Dorfes. Ihr einziger Besitz war ein wunderschöner Hengst, um den sie von allen im Dorf beneidet wurden. Es gab schon unzählige Kaufangebote, diese wurden jedoch immer strickt abgelehnt. Das Pferd wurde bei der Erntearbeit gebraucht und es gehörte zur Familie, fast wie ein Freund.

Eines Tages war der Hengst verschwunden. Nachbarn kamen und sagten: " Du Dummkopf, warum hast du das Pferd nicht verkauft? Nun ist es weg, die Ernte ist einzubringen und du hast gar nichts mehr, weder Pferd noch Geld für einen Helfer. Was für ein Unglück!" Der alte Mann schaute sie an und sagte nur: **"Unglück - Mal sehen, denn wer weiß? Das Leben geht seinen eigenen Weg, man soll nicht urteilen und kann nur vertrauen."**

Das Leben musste jetzt ohne Pferd weitergehen und da gerade Erntezeit war bedeutete das unheimliche Anstrengungen für Vater und Sohn. Es war fraglich ob sie es schaffen würden die ganze Ernte einzubringen.

Ein paar Tage später war der Hengst wieder da, und mit ihm war ein Wildpferd gekommen, das sich dem Hengst angeschlossen hatte. Jetzt waren die Leute im Dorf begeistert. "Du hast Recht

gehabt", sagten sie zu dem alten Mann. Das Unglück war in Wirklichkeit ein Glück. Dieses herrliche Wildpferd als Geschenk des Himmels, nun bist du ein reicher Mann..." Der Alte sagte nur: **"Glück - Mal sehen, denn wer weiß? Das Leben geht seinen eigenen Weg, man soll nicht urteilen und kann nur vertrauen."**

Die Dorfbewohner schüttelten den Kopf über den wunderlichen Alten. Warum konnte er nicht sehen, was für ein unglaubliches Glück ihm widerfahren war? Am nächsten Tag begann der Sohn des alten Mannes, das neue Wildpferd zu zähmen und zuzureiten. Beim ersten Ausritt warf ihn dieses so heftig ab, dass er sich beide Beine brach. Die Nachbarn im Dorf versammelten sich und sagten zu dem alten Mann: "Du hast Recht gehabt. Das Glück hat sich als Unglück erwiesen, dein einziger Sohn ist jetzt ein Krüppel. Und wer soll nun auf deine alten Tage für dich sorgen?' Aber der Alte blieb gelassen und sagte zu den Leuten im Dorf: **"Unglück - Mal sehen, denn wer weiß? Das Leben geht seinen eigenen Weg, man soll nicht urteilen und kann nur vertrauen."**

Es war jetzt alleine am alten Mann die restliche Ernte einzubringen. Zumindest war das neue Pferd soweit gezähmt das er es als zweites Zugtier für den Pflug nutzen konnte. Mit viel Schweiß und Arbeit bis in die Dunkelheit sicherte er das Auskommen für sich und seinen Sohn.

Ein paar Wochen später begann ein Krieg. Der König brauchte Soldaten, und alle wehrpflichtigen jungen Männer im Dorf wurden in die Armee gezwungen. Nur den Sohn des alten Mannes holten sie nicht ab, denn den konnten sie an seinen Krücken nicht gebrauchen. "Ach, was hast du wieder für ein Glück gehabt!" riefen

die Leute im Dorf. Der Alte sagte: " **Mal sehen, denn wer weiß? Aber ich vertraue darauf dass das Glück am Ende bei dem ist, der vertrauen kann.**

Mit freundlichen Grüßen – Elsbeth Roubaty Hug

SOUVENIRS D'ANTAN

Les souvenirs de Noël de Madame Ruegg :

Noël a beaucoup changé et c'est regrettable car la signification de cette fête n'est plus la même !

L'aspect commercial domine aujourd'hui la préparation de Noël : dans les magasins les innombrables décorations de Noël sont exposées de plus en plus tôt, beaucoup trop tôt !

De confession protestante, j'ai grandi aux Ponts de Martel dans le canton de Neuchâtel. Nous apprenions des chants et des poésies de Noël à l'école et, le 25 décembre nous participions au Culte en famille et nous chantions.

On pouvait admirer un grand sapin de Noël au temple ainsi qu'au milieu du village. Quant à nous, c'est en forêt que nous allions chercher le nôtre que nous garnissions en famille la veille de Noël avec des bougies et des décorations que nous gardions précieusement d'année en année.

Maman nous préparait une délicieuse dinde farcie avec de la mie de pain trempée dans du lait, du foie et des champignons. J'ai moi-même repris cette recette que j'ai cuisinée jusqu'à ma venue à la Résidence. Des marrons accompagnaient ce plat et, pour le dessert, un diplomate couronnait le repas.

Le Père Noël venait à la maison, accompagné de son âne. Dans sa grande hotte étaient cachés de petits paquets, nos cadeaux ! Il s'agissait de biscômes et d'oranges et nous en étions très heureux.

Nous passions de beaux Noël en famille et nous chantions beaucoup.

Les Noël de ma jeunesse étaient enneigés et très froids ! Parfois la température descendait jusqu'à -30 C° , voire -40 C° . Nous pouvions alors aller patiner sur le lac des Taillères. Pour déblayer la neige, des hommes faisaient tirer un triangle en bois par 12 chevaux. Nous devions souvent chausser les skis pour pouvoir nous déplacer au sortir de la maison.

Voilà pour moi de merveilleux souvenirs de Noël !

Les débuts du Hockey-Club Gottéron :

Lorsque j'avais 16 ans, derrière la maison de la pisciculture de la vallée du Gottéron il y avait deux étangs et c'est là que tout a commencé ! L'hiver, lorsque les étangs étaient gelés, une bande d'amis, fervents amateurs de hockey, jouaient entre eux. Puis, l'amélioration du niveau des joueurs permit à cette équipe, soutenue par l'enthousiasme de ses nombreux supporters locaux, de gagner de nombreux matchs et de monter dans les rangs du classement. C'est alors que fut construite la patinoire des Augustins dans le quartier de l'Auge.



Monsieur Jean-Charles Rotzetter dit Kaka, ancienne gloire du HC Fribourg-Gottéron

La piste de glace était entourée de bois pour bien délimiter la patinoire à ciel ouvert. Du côté de la falaise, il y avait des estrades.

A cette époque, on engageait des chômeurs pour arroser la glace et l'entretenir. Mme Hess leur apportait du thé au vin pour les réchauffer.

Mon père fit partie du comité du H.C.G. et mes deux frères « Boubi et Zouzou » jouaient dans l'équipe. Boubi était un bon buteur. J'allais les encourager et les admirer à chaque match car je ne devais pas payer mon entrée. C'est moi qui avais brodé leur dossard marqué du sigle « H.C.G. ». Ils portaient un pull bleu marine. A cette époque, on jouait sans protections ni casque.

Je me souviens de certains noms de joueurs tels que : Mulhauser, Mooser, Zahno ainsi que de celui du directeur du comité : M. Walti Essig (ex-poissonnier) qui a énormément contribué au développement du hockey fribourgeois.

A chaque match, toute la « Basse » (c'est ainsi que l'on avait l'habitude de désigner la Vieille-Ville) était en effervescence et c'était bon pour tous les commerces !

Lina Thalmann

Vive la neige ! Vive la glisse ! Et, au temps de ma jeunesse, il y en avait de la neige !

Les rues n'étaient pas encombrées de voitures et la circulation se réduisait, la plupart du temps, à quelques chars tirés par des chevaux. Ces chars nous préparaient une piste bienvenue : il nous suffisait de suivre les traces qu'ils laissaient dans la neige...

En hiver, nos galoches de bois, la luge "Davos" et des sacs constituaient nos instruments de glisse, les skis étant réservés aux gens plus aisés.

Nos pentes de prédilection étaient au nombre de deux :

- la descente de la chapelle Saint-Béat à la Fontaine de la Fidélité de la rue des Forgerons
- la descente de la Lenda jusque sous le pont de Zahringen.

Souvent, on postait l'un des nôtres pour faire le guet au bas du trajet et, au besoin, crier « attention gendarme » !
Si l'on se faisait attraper, les gendarmes séquestreraient notre luge.

Je souris en repensant à ces chaînes de luges accrochées les unes aux autres que l'on composait, toutes générations de lugeurs confondus et je me souviens avec amusement de ces joyeuses batailles de boules de neige qui nous enchantaient. Cela reste pour moi de très chaleureux souvenirs.

Pour éviter de glisser et de tomber sur les routes et les trottoirs, on répandait du gravier et nous fixions des morceaux de pneus sous nos galoches.

Thérèse Grand



L'ergothérapie à la Résidence

L'ergothérapie est prodiguée aux résidents de la Résidence des Chênes depuis novembre 2010 par des ergothérapeutes du cabinet Puzzle Consulting (www.puzzle-consulting.ch). Ils interviennent en collaboration avec les différents secteurs agissant pour les pensionnaires : animations, soins, etc.

Leurs interventions se font selon deux voies :

- Dans un premier temps, un mandat lie ce cabinet pour 50% avec l'unité Oasis et, selon ce mandat, les ergothérapeutes interviennent pour les résidents en collaboration avec les autres professionnels inter-agissant pour les pensionnaires de cette unité. Depuis l'hiver passé, un bon nombre d'activités ont pu être mises en place tant sur le plan individuel qu'en groupe. Ainsi, un groupe « cuisine » et un groupe « peinture » ont été mis sur pied afin de stimuler les capacités cognitives, sociales et motrices. Le groupe « chant » a été créé en collaboration avec l'animation dans le courant de cette année. En ce qui concerne les accompagnements individuels, ils englobent les sorties, les activités en lien avec le vécu du résident, les mobilisations et massages en fonction des besoins.
- Dans un second temps, les ergothérapeutes interviennent dans les 3 autres unités (Prairie, Forêt, Montagne) sur mandat des équipes et sur ordonnance médicale. Ils interviennent en transdisciplinarité afin de réaliser des soins de réadaptation, de donner des conseils sur les moyens auxiliaires ou les installations à modifier, les positionnements des résidents, afin d'adapter le lieu de vie à l'évolution éventuelle des résidents. Les interventions se font dans le respect des résidents et avec une implication collective centrée sur ceux-ci.

ARC-EN-CIEL

Portrait de Madame et Monsieur Waeber Julia et Emile



Madame Waeber est née à Autigny, le 27 mai 1922, dans une famille de petits agriculteurs et une fratrie de 5 filles. Elle suivit sa scolarité dans son village natal et a vécu chez ses parents jusqu'à son mariage à l'âge de 22 ans. Monsieur Waeber est né à Alterswil le 10 février 1922 ; sa famille a ensuite déménagé à Autigny dans les années 40.

Monsieur et Madame Waeber sont restés à Autigny jusqu'à la naissance de leur première fille. Ils ont ensuite déménagé à Fribourg. Tandis que Madame Waeber restait à la maison pour s'occuper de leurs 3 enfants, Monsieur a travaillé à l'EPA pendant 34 ans. A leurs yeux, la famille est ce qu'il y a de plus important dans la vie. Ils ont une relation épanouie avec leurs enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants. Monsieur et Madame Waeber ont décidé de venir à la Résidence pour être aidés dans les domaines de la vie quotidienne qu'ils ne pouvaient plus assumer seuls mais surtout pour rester ensemble et ne pas être séparés.



Portrait de Madame Chappuis Julie

Madame Chappuis est née le 28 février 1932 à Treyvaux. Ses parents, Firmin et Marie Bourguet exploitaient le petit domaine de la « Grande-Planche ». La petite Julie y a grandi en compagnie de cinq frères et sœurs.

Madame Chappuis vécut une enfance heureuse dans les hauts de Treyvaux. A l'âge de 23 ans, elle a uni sa destinée à Gaston Chappuis de Corpataux. Une vie harmonieuse débuta alors pour le jeune couple qui eut la joie d'accueillir trois enfants : Liliane, Yvan et Laurent. Monsieur Chappuis, machiniste, travaillait pour la maison Ferrum d'Aarau, entreprise d'installation d'appareils de buanderie.

Le temps passe trop vite et, un beau jour, les enfants volent de leurs propres ailes et fondent à leur tour une famille. Pour combler le vide laissé par le départ de ses enfants, Madame Chappuis s'engagea à temps partiel dans un magasin d'habits pour enfants au centre commercial d'Avry. Elle s'y plut énormément et y resta 14 ans.

En 1988, elle eut le chagrin de perdre son mari après une longue maladie. En 2008, la santé de Madame Chappuis se détériora et, en avril dernier, elle entra dans notre Résidence.

Portrait de Monsieur Progin Félix



Né à Fribourg le 22 novembre 1928, Monsieur Progin a travaillé dans un atelier de menuiserie. Il aimait beaucoup les travaux manuels et avait construit lui-même sa maison dans le quartier du Schoenberg. Il passait également de longues heures à soigner son magnifique jardin potager.

Son épouse, Madame Marie Progin, étant entrée dans notre institution en juillet 2008, Monsieur Progin venait lui rendre visite tous les après-midis. Monsieur et Madame Progin ont eu quatre enfants dont trois habitent dans le canton de Fribourg et l'un dans le canton de Zurich.

Ces derniers mois Monsieur Progin a commencé avoir des problèmes de santé qui ne lui permettaient plus de vivre seul.

Après avoir été hospitalisé, il est venu rejoindre définitivement sa femme à l'Espace Forêt le 7 septembre 2011.

Portrait de Monsieur Eggertswyler Jean



Je m'appelle Jean Eggertswyler et je suis né le 22 Juillet 1929 au Pâquier, petite commune gruyérienne proche de Bulle. C'est là que j'ai passé toute mon enfance et mon adolescence. Mes parents étaient paysans et je les ai aidés dans leur dur travail, l'été à la montagne et l'hiver à la ferme.

A l'âge de 18 ans, j'ai déménagé à Cottens où j'ai pu commencer à travailler tout de suite aux CFF, comme installateur de sécurité. Après avoir obtenu ma nomination aux CFF, je me suis marié en 1953. De cette union sont nés trois enfants. Par la suite, j'ai déménagé à Fribourg, au Châtelet dans le quartier de Beaumont. J'y ai vécu avec ma femme jusqu'à mon entrée à la Résidence des Chênes. Durant mon temps libre, j'aimais beaucoup aller en montagne en Gruyère et, en hiver, je pratiquais le ski.

A l'âge de 65ans, j'ai pris ma retraite. Ce fut un moment difficile car j'aimais profondément mon travail, même lorsqu'il était pénible.

Mon épouse et moi, avons bien profité de notre retraite ; nous sommes allés « rôder », nous avons joué aux cartes et fait encore beaucoup d'autres choses. Maintenant je suis à la Résidence des Chênes et je m'y plais bien.

Portrait de Madame Egger-Mollard Jeanne-Marie



Madame Egger-Mollard est née le 14 juillet 1935 dans une famille broyarde de 5 enfants dont 3 filles et 2 garçons. Mère d'une fille et grand-mère de deux petits-fils elle est veuve et a traversé plusieurs deuils, dont le décès de sa sœur, l'année passée.

Blonde et de grande taille, Madame Egger-Mollard est très souriante et accueillante.

Elle estime avoir été très bien reçue à la Résidence des Chênes notamment par le personnel. Bien sûr, elle aurait aimé rester encore longtemps chez elle et garder toute son autonomie le plus longtemps possible mais le destin ne lui a pas permis de rester chez elle comme elle le souhaitait.

Elle apprécie l'organisation efficace et la qualité du travail effectué par le personnel. Elle est surtout touchée par le respect témoigné aux résidents et tient à souligner combien l'équipe des soignants de jour comme de nuit est sympathique.

Madame Egger-Mollard jouit de la belle vue sur laquelle s'ouvre la fenêtre de sa chambre et est heureuse de se rendre à la salle à manger pour y prendre des repas qu'elle estime agréablement servis. Elle regarde volontiers la télévision et aime tricoter. Elle a beaucoup d'affection pour les chats parce qu'elle en avait chez elle. Elle demande souvent qu'on lui amène Bénichon, le chat de notre Résidence, qui s'installe volontiers dans sa chambre.

En conclusion, Madame Egger-Mollard dit se sentir bien à la Résidence où, de jour en jour, elle établit de nouvelles relations amicales.

Portrait de Madame Jenny Huguette

Originaire de Fribourg, Madame Jenny a effectué toute sa scolarité à la Chaux-de-Fonds avant de revenir à Fribourg. Très jeune, elle a commencé à travailler à l'atelier de la Gérine, dans le domaine du cartonnage. Elle a vécu à la route des Vieux-Chênes 7, depuis les années 1970 jusqu'à la fin octobre 2011, date de son arrivée à la Résidence.



Madame Jenny était fille unique et elle ne s'est pas mariée.

Son amie, Madame Corinne Milani qui fait pratiquement partie de sa famille la décrit comme une femme gentille, agréable et discrète. Durant six ans, Madame Milani qui est aussi concierge de son immeuble, a pris soin de Madame Jenny. Elle passait lui rendre visite deux à trois fois par jour. Toutes deux ont apprécié ces bons moments d'amitié.

Madame Jenny est contente d'être ici parmi nous mais ses deux chats qui ont été placés chez des connaissances lui manquent beaucoup.

Portrait de Madame Thévoz Lucette



Madame Thévoz Lucette a passé son enfance à Lausanne. Elle y a effectué toute sa formation et a obtenu un diplôme à l'école de commerce. Elle a ensuite déménagé à Berne où elle a travaillé en qualité de secrétaire dans une société d'assurance. Le bureau de cette société fut transféré à Fribourg et Madame Thévoz emménagea, en 1970, dans le quartier du Schoenberg à la Ploetscha. Elle

y vécut jusqu'à son entrée à la Résidence le 4 novembre 2011.

Madame Thévoz aime la musique classique, avec une prédilection pour Chopin, Beethoven et Bach. Elle écoute aussi volontiers du jazz. Elle a suivi des cours de piano à Lausanne et a fait partie d'un orchestre amateur avec son frère. Elle apprécie également la peinture, particulièrement les œuvres de Rembrandt et d'Anker. Elle aimait dessiner et peindre des aquarelles et était habile en tricot et en broderie.

Madame Thévoz se sent bien dans sa chambre à la Résidence. Elle apprécie la vue sur la ville de Fribourg, les couchers de soleil, les grands arbres devant sa fenêtre et les oiseaux qui passent.

Portrait de Madame Rotzetter Hélène

Madame Rotzetter est née en 1919 à la Porte de Berne en Basse-Ville de Fribourg. En 1925, elle a déménagé à la rue de la Palme où elle a demeuré dans le même appartement durant 86 ans avant de venir à la Résidence des Chênes.

Madame Rotzetter était la septième d'une fratrie de dix enfants. Tous ses frères et sœurs sont aujourd'hui décédés.

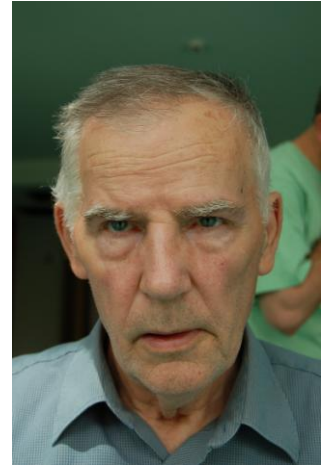
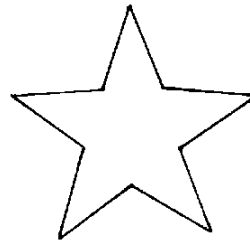
Madame Rotzetter a suivi la scolarité primaire à l'école de l'Auge avant d'effectuer l'école ménagère obligatoire à la Grenette. Elle a ensuite travaillé à l'usine de cartonnage de la Planche-Inférieure. En 1973, elle fut engagée à l'Hôpital Cantonal de Fribourg où elle s'est occupée du classement des radiographies.



Ils nous ont quittés

Monsieur Clavel Conrad-Alfred – 26.08.2011

La haute stature de Monsieur Clavel le rendait très impressionnant lorsqu'on le rencontrait pour la première fois mais on découvrait très vite combien il était aimable et très attachant. Il semait la bonne humeur autour de lui avec ses chants très personnels. Nous n'oublierons pas le sourire de Monsieur Clavel.



Madame Schmid Johanna – 30.09.2011



Madame Schmid était une personne très discrète. Derrière son humour se cachait une personne volontaire. Durant son séjour parmi nous, elle nous a prodigué de nombreux conseils relatifs au soin des plantes, ces plantes qu'elle aimait tant et qui ont beaucoup compté dans sa vie puisqu'elle était jardinière. Au revoir, Chère Madame Schmid et reposez en paix.

Madame Sallin Madeleine – 06.10.2011

Ce que j'ai vécu avec Madame Sallin était extraordinaire et impossible à résumer ! Entrer dans sa chambre, c'était du même coup sortir de la Résidence des Chênes car sa chambre était grande ouverte sur le monde.

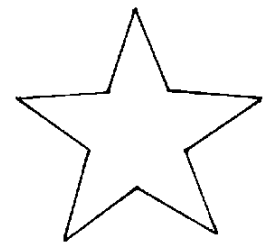


Madame Sallin me parlait souvent de sa collaboration à une œuvre d'aide missionnaire pour l'Afrique. Un bon matin, elle m'a surpris en me regardant droit dans les yeux et en me disant: « Vous savez quand je vous parle, j'ai l'impression que vous êtes blanche » ! On en a ri !

Elle était originale en plein de choses. En prenant sa douche, elle me demandait si ça me faisait mal de la voir involontairement gicler de l'eau partout et « inonder » le sol de la douche alors qu'il y a des pays qui n'ont pas assez d'eau ...

La générosité de Madame Sallin était véritablement « hors normes » !

Que son âme repose en paix. Agnès



Madame Nobel Catherine – 13.10.2011



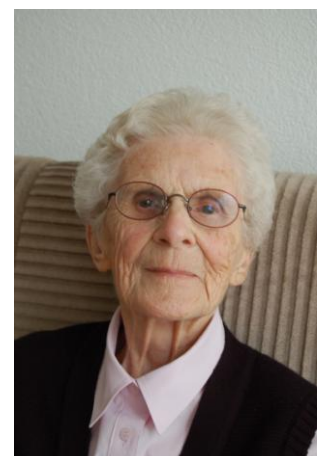
Les quelques mois trop brefs que Madame Nobel a passés parmi nous ont permis à l'équipe soignante de côtoyer une dame agréable et souriante qui avait su prendre de la distance à l'égard des événements de sa vie. Madame Nobel dînait régulièrement à la cafétéria avec son fils sourd-muet qui venait presque tous les jours lui rendre visite. Il communiquait facilement avec toute l'équipe soignante et était apprécié de tous.

C'est avec tristesse que nous vous disons « au revoir, Madame Nobel ».

Madame Grossrieder Cécile – 30.10.2011

Madame Grossrieder Cécile a séjourné dans la chambre 115. L'Espace Prairie a pu durant cette période faire sa connaissance.

C'était une dame très sympathique, calme, toujours volontaire, motivée et en paix avec



elle-même. Elle savait ce qu'elle voulait et faisait tout son possible pour garder son autonomie. Elle a aussi retrouvé des amies de longue date à la Résidence avec lesquelles elle a entretenu de bonnes relations d'amitié et de voisinage. Madame Grossrieder était très fière de sa famille et en parlait souvent.

Elle s'est endormie paisiblement le 30 octobre 2011 entourée de sa famille et de l'équipe soignante. Que son âme repose en paix.

Monsieur Devaud Gaston – 08.11.2011

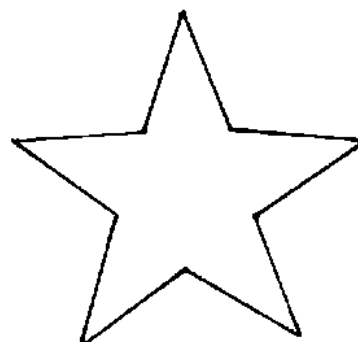
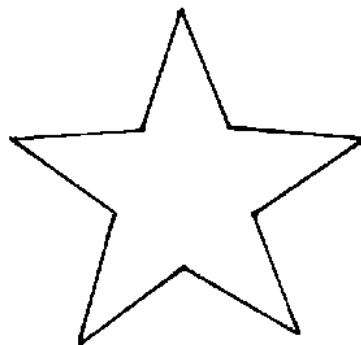
Monsieur Devaud était calme, simple, aimable et serviable. Il était toujours d'accord et était aux petits soins pour sa femme ainsi que pour les gens qui l'entouraient.

Les mots émis par l'équipe soignante pour évoquer le souvenir de Monsieur Devaud sont porteurs de sens et décrivent bien l'homme et l'empreinte qu'il a laissée à l'espace Forêt.



Discret tout en étant actif, il savait occuper ses journées entre le journal, le café à l'auberge, la gymnastique, le vélo, la télé, sa famille et les gâteaux aux fruits de sa fille. Il était toujours partant pour les activités proposées.

Toute l'équipe de l'espace Forêt garde un charmant souvenir de Monsieur Devaud.



Nous souhaitons la bienvenue dans la grande famille de la Résidence à :



Madame Anna Gruber, aide-infirmière

Monsieur Etienne Arnaud, étudiant HES



Félicitations à

Monsieur Hervé Granger qui a réussi avec succès le diplôme de
Management supérieur

Madame Fuengfa Lambert qui a réussi avec succès la
reconnaissance de son diplôme **d'infirmière HES**

Monsieur Christian Stutzmann qui a réussi avec succès sa
passerelle **d'infirmier niveau II**

Félicitations à



Madame Aline Meuwly et son époux,
pour la naissance de **Damien** le 31 octobre 2011

CLIN D'ŒIL

Qu'avez-vous pensé

...de la Désalpe des quinquas ?

Mme Bapst : « c'était "for-mi-dable" ! Pour une fois que l'on vit une désalpe en ville de Fribourg. Nous nous sommes installés à côté de la pharmacie et nous avons pu voir le cortège surgir de la Grand-Fontaine, tourner autour du Tilleul et monter la rue des Alpes. C'était très bien organisé et bien sécurisé. Ces troupeaux et leurs armaillis, c'était de toute beauté ! »

Mme Angéloz : « extraordinaire ! C'est la première fois que je vis un tel événement à Fribourg ! Nous étions aux premières loges, grâce à Mizou et à Marina qui nous ont réservé des places et que je remercie. L'ambiance était chaleureuse. Pour nous, ce fut comme un retour à nos sources, à nos traditions, à notre histoire. Dire que j'ai vu deux cent cinquante vaches et cinquante groupes ! C'était magique ! »

... de la soirée fromage

« Bonne ambiance, beaucoup de choix de fromages. Moi j'ai joué avec la musicienne ! Un grand merci ! »

Mme Haymoz



« La soirée était conviviale et l'ambiance joyeusement animée par Yolande qui chantait et youtzait. Le choix de fromages était vaste. Pour ma part, comme le fromage est trop lourd au repas du soir, j'ai attendu le lendemain pour en manger un morceau ! Ce fut une

sympathique soirée partagée avec plaisir par nos petits-enfants. Enchanté, mon fils a déclaré : " à l'hôtel on n'en a pas autant que ça, du bon fromage" !

Monsieur et Madame Thalmann

« La soirée fromage fut un très grand succès dû à la merveilleuse qualité des fromages. Ceux qui n'aimaient pas le fromage pouvaient se servir de viande séchée. J'ai dégusté le type de fromage que je préfère, à savoir les fromages à pâte molle que j'ai découverts en France. J'ai particulièrement apprécié le fromage mou à la ciboulette. L'ambiance était "du tonnerre" et l'on jouait les morceaux de musique qu'on aime entendre. »



M. Lehmann



... de la sortie « Journée Alzheimer »

Cette sympathique sortie a beaucoup plu aux participants. L'animation musicale fut agréable et tous ceux qui en ont eu envie ont pu danser, même un résidant en chaise roulante ! Nous avons apprécié le goûter, particulièrement le délicieux gâteau et nous sommes repartis avec de magnifiques roses.

Les participants remercient spécialement la patronne de l'établissement qui les a reçus et ses employés ainsi que les animateurs, très sympas comme toujours !

... de nos vacances à Leissingen

Mme Grand : « Un seul mot " FORMIDABLE " : J'ai apprécié ma belle chambre, bien en ordre. Chaque matin et chaque soir, je profitais de la vue splendide que m'offrait mon balcon. Les menus étaient délicieux et les portions généreuses. J'ai participé avec plaisir aux animations proposées. L'ambiance était "du tonnerre " et je serais volontiers restée plus longtemps ! »

Mme Bongard : « Des vacances SUPERBES ! La présentation des menus m'a fait rêver. Ma chambre était très agréable avec une vue magnifique. J'ai juste été un peu déçue lors de la promenade en calèche à Interlaken car notre cocher était peu bavard et, malheureusement, je n'ai pas vu les belles montagnes que j'aime. J'ai eu la chance d'effectuer les trajets en compagnie de Mizou et ce fut bien agréable ! »

... de la sortie au cirque Knie

Madame Geeta Chakrabarti : « J'ai beaucoup aimé ce spectacle. J'avais déjà vu un cirque en Inde lorsque j'étais petite mais c'était la première fois que j'allais au cirque en Suisse. »

Madame Ruth Buess: « C'était merveilleux, fantastique ! J'ai particulièrement admiré les animaux. »

Madame Lucette Morel : « Je suis terriblement contente. Cela faisait longtemps que je n'étais pas allée au cirque. Nous étions bien assis. Bref, ça valait le déplacement, comme on dit ! »



MENU DE NOEL

Jalousie de sole au safran

Riz parfumé

Soupe de courges truffées

Roasbeef d'entrecôte béarnaise

Pommes de terre fondantes

Carottes glacées

Endives meunières

Crème brûlée

Coulis de baies des bois

Bûche de Noël

MENU DE NOUVEL-AN

Saumon à l'aneth en papillote

Pommes de terre natures

Consommé Célestine

Suprême de poulet jaune aux baies roses

Tagliatelles aux légumes

Sorbet aux fruits de la passion

Cointreau

Prix : CHF 35.00 / par pers.



Service information

Programme d'animation pour la période du 15 décembre 2011 au 15 mars 2012

Dimanche 18 décembre

Messe chantée de Noël

avec la participation du Chœur de la paroisse Saint-Maurice

Mardi 20 décembre

*Repas de fin d'année à la Résidence
pour les résidents et le personnel*

Samedi 24 décembre 2010

*Veillée de Noël à la Résidence des Chênes
pour les résidents et le personnel*

Samedi 31 décembre

*Apéritif musical de Nouvel-An
animé par M. André Schmid*

Vendredi 6 janvier

*Goûter musical pour la Fête des Rois
animé par M. Dédé Marro*



Samedi 28 janvier

Célébration œcuménique

*présidée par M. l'abbé Joseph Hoï et le M. le pasteur Martin
Burkhard*

Mardi 21 février

Carnaval à la Résidence

Vendredi 24 février

Animation musicale par Alois Kamper

Samedi 10 mars

Onction des malades

Vendredi 23 mars

Animation musicale par BERN'EDI

***D'autres activités régulières seront organisées durant cette
période.***

L'équipe d'animation vous souhaite un hiver agréable !



La Voix des Chênes



Le journal de la maison est édité à chaque saison, donc trimestriellement.

Il informe, il raconte la vie à la Résidence, il parle du passé et du futur. Nous vous conseillons donc à tous d'en avoir un exemplaire sur votre table de nuit !

Si vous souhaitez vous abonner, veuillez remplir le formulaire ci-dessous et nous le retourner

Nom : _____ Prénom : _____

Adresse : _____

Code postal et localité : _____

N° de téléphone : _____

- Oui je désire un abonnement annuel à CHF 30.00
- Oui je désire un abonnement annuel (soutien) à CHF 50.00

Cochez ce qui vous convient. Merci.

A votre service

Direction

Patrice Buchs

Réception

Christine Papaux

Véronique Chevalley

Comptabilité

Jacqueline Schorderet

Soins

Hervé Granger

Animation

Sead Spuzic

Hôtellerie

Daniel Vonlanthen

Technique, intendance

Pascal Piller

Infirmières (er) ICUS

Espace Prairie, Lydia Fohouo

Espace Forêt, Türkan Cindoruk

Espace Montagne, Sophie Berteaux

Espace Oasis, Fabienne Délèze

Equipe Morphea, Saïd Braka

Médecins

Dr Jean-Luc Barbey

026 322 86 03

Drsse Christiane Diem

026 484 86 86

Dr Benoît Gumy

026 323 27 37

Drsse Anne-Lise Tesarik

026 322 45 54

Dr Jindrich Strnad

032 323 70 70

Puzzle Consulting Sàrl, Bulle

Ergothérapie

Abbé Joseph Hoi

Aumônier

Martin Burkhard

Pasteur

Séverine Deiss

Coiffeuse

Virginie Ruffieux,

Podologues

Line Jaquemet

Comité de rédaction

Coordinateur en chef	Sead Spuzic
Coordinatrice-adjointe	Micheline Buchs
Coordinatrice « Prairie »	Annick Reichlen
Coordinatrice « Forêt »	Elizabeta Rouiller
Coordinatrice « Montagne »	Muriel Maridor
Coordinateur « Oasis »	Nicolas Barucci
Coordinatrice « Morphea »	Paola Vassalli
Coordinatrice « commission d'accompagnement »	Dominique Ruiz-Badanelli
Mise en page	Véronique Chevalley

